

# MANN®

# HOLZ

# MASCHINEN

# HOLZ BEARBEITUNG

## Operation Manual



*Combined air nailer  
T 50/40*

HOLZMANN-MASCHINEN  
Humer GmbH  
A-4710 Grieskirchen, Schüsselberg 8  
Tel 0043 (0) 7248 61116-0  
Fax 0043 (0) 7248 61116-6

HOLZMANN-MASCHINEN  
Schörghuber GmbH  
A-4170 Haslach, Marktplatz 4  
Tel 0043 (0) 7289 71562-0  
Fax 0043 (0) 7289 71562-4



Read and follow the operation and security instructions!  
Technical changes and errors excepted!

## Dear Customer!

This manual contains Information and important instructions for the installation and correct use of the edge banding machine KAM 40PROFI.

This manual is part of the machine and may not be stored separately from the machine. Save it for later reference and if you let other persons use the machine, add this instruction to the machine.



Please read and obey the security instructions!

Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the machine and prevents misunderstanding and damages of machine and the user's health.

Due to constant advancements in product design and construction pictures and content may diverse slightly. However, if you discover any errors, inform us please with the product feedback form.

Technical specifications are subject to changes!

## Copyright

© 2010

This document is protected by international copyright law. Any unauthorized duplication, translation or use of pictures, illustrations or text of this manual will be pursued by law – court of jurisdiction is Rohrbach, Austria!

## Customer Service Contacts

If you might have any questions feel free to contact your local HOLMANN-MASCHINEN dealer or our Customer Service from:

MO-FR 8am - 12am and 1pm-5pm

**HOLZMANN MASCHINEN  
Schörgenhuber GmbH**

A-4170 Haslach, Marktplatz 4  
Tel 0043 (0) 7289 71562 - 0  
Fax 0043 (0) 7289 71562 - 4

**HOLZMANN MASCHINEN  
Humer GmbH**

A-4710 Grieskirchen, Schlüsslberg 8  
Tel 0043 (0) 7248 61116 - 0  
Fax 0043 (0) 7248 61116 - 6

<b>1 TECHNIK</b>	<b>4</b>
<b>1.1 Komponenten und Bedienelemente</b> .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
<b>1.2 Technische Daten</b> .....	<b>4</b>
<b>2 SICHERHEITSHINWEISE</b>	<b>5</b>
<b>3 INBETRIEBNAHME</b>	FEHLER! TEXTMARKE NICHT DEFINIERT.
<b>3.1 Anforderungen zum Betrieb</b> .....	Fehler! Textmarke nicht definiert.
<b>3.2 Betrieb</b> .....	<b>6</b>
<b>4 WARTUNG</b>	<b>7</b>
<b>4.1 Entfernen eines eingeklemmten Nagels</b> .....	<b>7</b>
<b>5 ERSATZTEILE</b>	<b>8</b>
<b>6 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>	<b>10</b>

# 1 TECHNICS

## 1.1 Main components



<b>1</b>	Compressed air quick connecting clutch
<b>2</b>	magazin
<b>3</b>	Trigger
<b>4</b>	Air purge
<b>5</b>	nailer appliance
<b>6</b>	handle

## 1.2 Technische Daten

pressure	3-5 Bar
Nail dimensions	20-50mm
Normed width of clips	5,8mm
Clip lengths	8-40mm
Magazin capacity	100 Stück
Net weight	1,5kg
quick connecting clutch	R ¼"

## 2 SAFETY INSTRUCTIONS



Richten Sie einen Druckluftnagler **NIE** direkt gegen sich selbst oder andere Personen oder Tiere.

Halten Sie das Gerät so, dass beim Schussvorgang bei einem eventuell auftretendem Rückstoß Kopf und Körper nicht verletzt werden können. Rückstoß kann erfolgen im Zuge von einer Störung der Druckluftversorgung bzw. unerwartet harten Stellen im Werkstück.

Achten Sie auf Werkstückdicke sowie Eintrittswinkel. Nägel können dünne Werkstücke durchschlagen oder beim Arbeiten an Ecken und Kanten von Werkstücken abprallen und Personen verletzen



Bei Müdigkeit oder Unkonzentriertheit nicht an der Maschine arbeiten!



Maschine nicht in explosiven Atmosphären und nicht in der Nähe von explosiven Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben betreiben!



Unbefugte und nicht eingeschulte Personen sind von der Maschine fern zu halten!



Wenn Sie an der Maschine arbeiten, tragen Sie keinen lockeren Schmuck, weite Kleidung, Krawatten oder langes, offenes Haar. Lose Objekte können sich in den rotierenden Scheiben verfangen und zu Verletzungen führen!

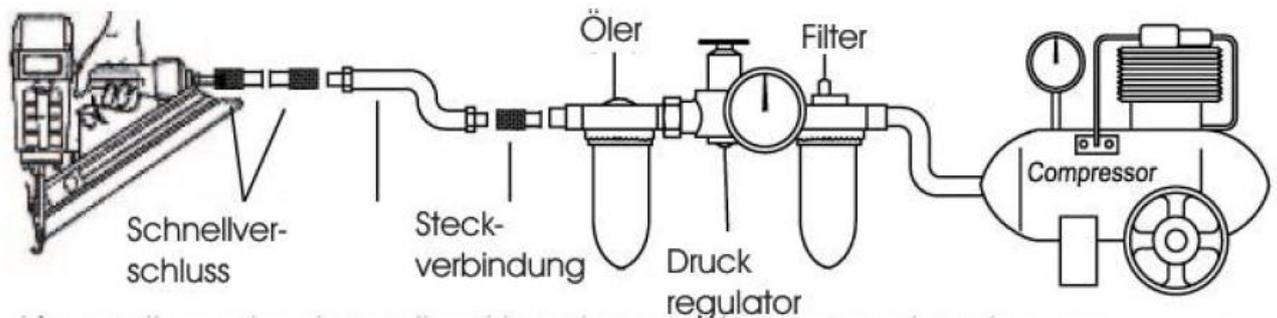


Bei Arbeiten an der Maschine geeignete Schutzausrüstung (Schutzbrille, Schutzhandschuhe, ...) tragen!

- + Reparaturen nur durch den Fachmann durchführen lassen!
- + Zubehör:  
Verwenden Sie nur von **HOLZMANN** empfohlenes Zubehör!
- + Wenden Sie sich bei Fragen und Problemen an unsere Kundenbetreuung.

## 3 OPERATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Requirements for correct use



The picture above illustrates the correct connection pattern of the air nailer to the compressor!

The EC 792 -13:2000 directive demands following standards of security for the usage of compressed air nailers:

- Use Quick-connecting clamps when connecting device to compressed air source.
- Oxygen and flammable gases must not be used as energy source of an air nailer! (So no compressed oxygen or any other gases)
- Furthermore the T 50/40 shall only be connected to pressure air mains where werden, bei denen der maximal zulässige Betriebsdruck des Kompressors den maximalen Arbeitsdruck des Druckluftnaglers nicht um mehr als 10% übersteigt. Bei höherem Maximaldruck des Kompressors bzw. gleichwertiger Druckluftquelle MUSS EIN DRUCKREGULATOR mit nachgeschalteten Druckbegrenzungsventil zwischengeschaltet werden (siehe Abbildung oben).
- HOLZMANN MASCHINEN übernimmt keine Haftung oder Gewährleistung für Schäden an Mensch und Maschine, die aus der Nichtbeachtung dieser Norm entstehen.
- Um eine lange Lebensdauer Ihres Druckluftnaglers zu gewährleisten, muss der Betriebsdruck des Kompressors an die Dimensionen der Klammern/Nägeln sowie an den Härtegrad des Materials angepasst werden.

### 3.2 Betrieb

Prüfen Sie vor jedem Arbeitsbeginn Ihre T 50/40 auf Funktionstüchtigkeit der Sicherheits- und Auslöseeinrichtungen.

Prüfen Sie Ihre T 50/40 auf festen Sitz aller Schrauben und Muttern

Stecken Sie die Druckluft an Ihre T 50/40 an

Ziehen Sie das Magazin bis ganz nach hinten, um es für Ladung zu öffnen.

Entriegeln Sie die Magazinaufnahme und schieben Sie das Magazin nach vorne bis es einschnappt.

Drehen Sie die Luftablassvorrichtung in eine vom Benutzer abgewandte Position.

Passen Sie den Betriebsdruck an die Arbeitserfordernisse an

Testen Sie vor eigentlichem Arbeitsbeginn die Schusstiefe auf einem Teststück. Schusstiefe kann mittels dem Betriebsdruck zw. 3-5 Bar

## 4 WARTUNG

### ⚠️ WARNUNG



Bei jeder Wartungstätigkeit gilt

- **Trennen sie die Maschine von der Druckluftzuleitung.**
- **Entleeren Sie das Magazin**

- Halten Sie das Gerät stets sauber
- Ölen Sie die beweglichen Teile wöchentlich, wobei mit dem Öl eher sparsam umgegangen werden sollte. Die Auslösesicherung sollte stets leichtgängig bleiben.

Grundsätzlich gilt:

Störungen oder Defekte, die die Sicherheit der Maschine beeinträchtigen können, umgehend beseitigen lassen.

- **Die Beseitigung von Defekten (abgesehen von Entfernen eines eingeklemmten Nagels/Klammer) erledigt Ihr Fachhändler**
- **Reparaturtätigkeiten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden!**

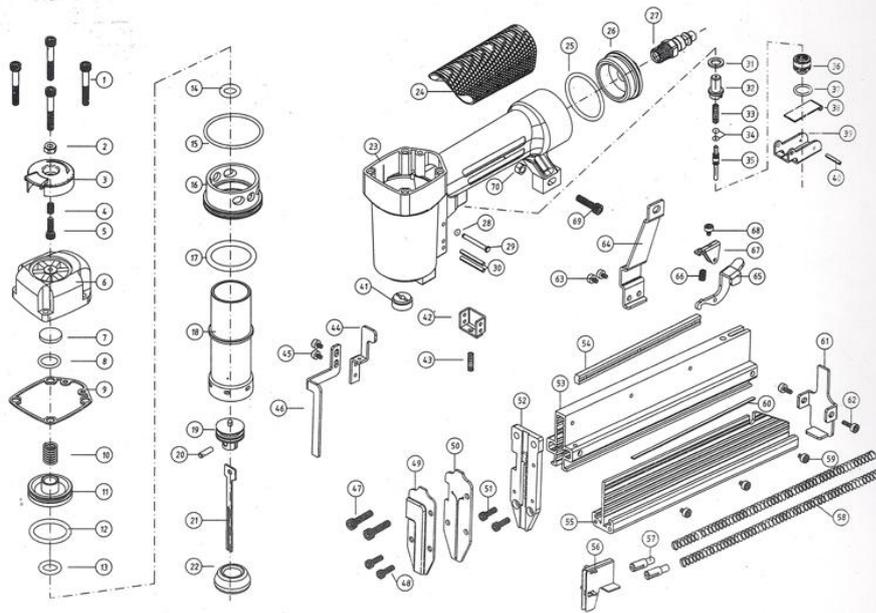
### 4.1 Entfernen eines eingeklemmten Nagels

- Druckluftnagler von der Druckluftzuleitung trennen
- Magazin leeren
  - Ziehen Sie hierzu das Magazin bis ganz nach hinten
  - Ziehen Sie die Nägel nach hinten und entfernen Sie diese vom Magazin
- Verwenden Sie einen Flachsraubenzieher oder ein anderes geeignetes flaches Werkzeug um den verklemmten Nagel vorsichtig zu lösen.
- Möglicherweise kann der Nagel nicht auf die vorher beschriebene Vorgehensweise gelöst werden. In diesem Falle muss das Magazin abmontiert und der eingeklemmte Nagel anschließend entfernt werden.

**5 ERSATZTEILE**

Drucklufttacker

Type: T50/40



Zeichn. Nr.	Best. Nr.	Name	Zeichn. Nr.	Best. Nr.	Name	Zeichn. Nr.	Best. Nr.	Name
1	T50/40_01	Schraube	26	T50/40_26	Endkappe	51	T50/40_51	Schraube
2	T50/40_02	Nuss	27	T50/40_27	Luftanschluss	52	T50/40_52	Führungsteil
3	T50/40_03	Absaugventilorkappe	28	T50/40_28	O-Ring	53	T50/40_53	Magazin B
4	T50/40_04	Druckfeder	29	T50/40_29	Aufnahme Pin	54	T50/40_54	Positionssteller
5	T50/40_05	Schraube	30	T50/40_30	Feder Pin	55	T50/40_55	Magazin A
6	T50/40_06	Zylinder Kappe	31	T50/40_31	Dichtung	56	T50/40_56	Vorschubeinheit
7	T50/40_07	Dichtung	32	T50/40_32	Ventilkopf	57	T50/40_57	Vorschubhalter
8	T50/40_08	O-Ring	33	T50/40_33	Druckfeder	58	T50/40_58	Druckfeder
9	T50/40_09	Dichtung	34	T50/40_34	O-Ring	59	T50/40_59	Schraube
10	T50/40_10	Druckfeder	35	T50/40_35	Ventil	60	T50/40_60	Stahlleiste
11	T50/40_11	Kolbenventil	36	T50/40_36	Ventilgehäuse	61	T50/40_61	Rumpfabdeckung
12	T50/40_12	O-Ring	37	T50/40_37	O-Ring	62	T50/40_62	Schraube
13	T50/40_13	O-Ring	38	T50/40_38	Ansteuerplatte	63	T50/40_63	Schraube
14	T50/40_14	O-Ring	39	T50/40_39	Blech	64	T50/40_64	Rumpfaufhängung
15	T50/40_15	O-Ring	40	T50/40_40	Feder Pin	65	T50/40_65	Feder
16	T50/40_16	Manschette	41	T50/40_41	Düse	66	T50/40_66	Lastösenbolzen
17	T50/40_17	O-Ring	42	T50/40_42	Führung	67	T50/40_67	Verzeichnis
18	T50/40_18	Zylinder	43	T50/40_43	Druckfeder	68	T50/40_68	Schraube
19	T50/40_19	Kolben	44	T50/40_44	Stopper	69	T50/40_69	Schraube
20	T50/40_20	Pin	45	T50/40_45	Schraube	70	T50/40_70	Nuss
21	T50/40_21	Feuertift	46	T50/40_46	Sicherung			
22	T50/40_22	Stoßstange	47	T50/40_47	Schraube			
23	T50/40_23	Gehäuse	48	T50/40_48	Schraube			
24	T50/40_24	Hülse	49	T50/40_49	Sicherungsschutz			
25	T50/40_25	O-Ring	50	T50/40_50	Element			

Die angegebene Teileliste ist in englischer Sprache, da dies dem Umgang im Internationalen Geschäftsverkehr erleichtert. Wir bitten diesbezüglich um Verständnis.

Mit Originalteilen von Holzmann verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhalten die Lebensdauer.

## HINWEIS

**Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie!**

Daher gilt:

- ρ Beim Tausch von Komponenten/Teilen nur Originalersatzteile verwenden

## 6 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



### EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

HOLZMANN MASCHINEN® GMBH  
A-4170 Haslach, Marktplatz 4  
Tel.: +43/7289/71562-0; Fax.: +43/7289/71562-4  
[www.holzmann-maschinen.at](http://www.holzmann-maschinen.at)  
info@holzmann-maschinen.at

**Bezeichnung**

*Druckluftnagler*

**Type**

*Holzmann T 50/40*

**EG-Richtlinien**

- *EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG*

Hiermit erklären wir, dass die oben genannte Maschine den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie entspricht. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden, die nicht mit uns abgestimmt wurden.

Haslach, 12.11.2008

Ort / Datum



Unterschrift  
Klaus Schörgenhuber  
CEO